CAJAS ACÚSTICAS





L

L

L

L

L

5.1.1. LABI1-SB18p 7
5.1.2. LABI1-SB18 7
5.1.3. LABI1-C100i 7

LABI1-

7.2.1. PRESETS 12
7.2.2. CONFIGURACIÓN DE LOS ALTAVOCES 13

7.4.1. LABI1-SAC (Subwoofer – Adaptador –Columna) 16
7.4.2. LABI1-CAC (Columna – Adaptador – Columna) 16
7.4.3. LABI1-TBC (accesorio de montaje en armazón) 17
7.4.4. LABI1-WBC (accesorio de montaje sobre pared) 17
7.4.5. LABI1-PBC (accesorio de montaje sobre mástil) 18
7.4.6. LABI1-ODCNX (kit de exteriores) 18
7.4.7. LABI1-HBC (accesorio para montaje horizontal) 18

1. L



WARNING: SHOCK HAZARD - DO NOT OPEN

AVIS: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE - NE PAS OUVRIR



El símbolo del relámpago con una flecha en la punta y dentro de un triángulo equilátero, tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia de un voltaje peligroso y sin aislar dentro del aparato, y de una magnitud tal que puede constituir riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero, tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes sobre la operación y mantenimiento en la información que viene con el producto.

Los terminales marcados con el símbolo “ ”pueden ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. El cableado externo conectado a los terminales requiere ser instalado por personal cualificado o el uso de cables ya confeccionados.

: para prevenir choques eléctricos o riesgo de incendios, no exponer este equipo a la lluvia o la humedad.

: Aparato con construcción de tipo Clase I debe ser conectado a través de un enchufe con protección de tierra.

2. L

Lea estas instrucciones
Guarde estas instrucciones
Preste atención a todas las advertencias
Siga todas las instrucciones
No utilice este aparato cerca del agua
Límpielo solamente con un paño seco
No bloquee ninguna abertura para ventilación. Instálelo de acuerdo con las instrucciones del fabricante

No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, estufas u otros aparatos que produzcan calor, incluidos amplificadores.
No elimine el propósito de seguridad del cable de corriente polarizado o con conexión de tierra. Un cable polarizado tiene dos bornes, uno más ancho que el otro. Un enchufe con conexión a tierra, tiene dos bornes y un tercer borne conectado a tierra. Este tercer borne está previsto para su seguridad. Si el cable proporcionado no entra en su enchufe, consulte con un técnico electricista para reemplazar ese enchufe obsoleto.
Proteja el cable eléctrico de ser aplastado, en especial en la zona de los conectores, los receptáculos de los mismos y en el punto en el que el cable sale del aparato.
Utilice solamente los accesorios especificados por el fabricante.
Desconecte el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante periodos largos de tiempo.
Para cualquier reparación, póngase en contacto con un servicio técnico cualificado. La reparación es necesaria cuando el aparato no funciona con normalidad o ha sido dañado por cualquier motivo, ya sea porque el cable o el enchufe estén dañados, porque se hayan derramado líquidos o hayan caído objetos dentro del aparato, o porque el aparato haya sido expuesto a la lluvia o se haya caído.
Desconexión de la red: apagando el interruptor de POWER todas las funciones e indicadores del amplificador se pararán, pero la completa desconexión del aparato se consigue desconectando el cable de red de su conector. Por esta razón, éste siempre debe tener fácil acceso.
El equipo se conecta a un enchufe con protección de tierra a través del cable de alimentación.
Parte del etiquetaje del producto está ubicado en la base del mismo.
Este aparato no debe ser expuesto a goteo o salpicaduras ni tampoco debe colocarse ningún elemento lleno de agua, tales como jarrones, encima del aparato.



: Este producto no ha de ser desechado bajo ningún concepto como residuo urbano no seleccionado. Acuda al centro de tratamiento de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.

Declina cualquier responsabilidad por los daños que puedan ocasionarse a personas, animales u objetos por el no cumplimiento de las advertencias anteriores.

3. L

¡Gracias por elegir nuestro de Ecler!

Es L L leer detenidamente este manual y comprender totalmente su contenido antes de realizar cualquier conexión para poder usarlo al máximo y conseguir el mejor rendimiento de este equipo.

Para asegurar un funcionamiento óptimo de este dispositivo, recomendamos encarecidamente que su mantenimiento lo realice alguno de nuestros servicios técnicos autorizados.

por favor consulte en www.ecler.com o en la tarjeta de garantía incluida con este aparato para conocer el periodo de validez y sus condiciones.

4.

Ecler LABI ONE SERIES ha sido especialmente diseñado para proporcionar una solución de sistema de altavoces compactos para instalaciones móviles y fijas en entornos que requieren un alto rendimiento, una instalación fácil y rápida y una excelente calidad de sonido. La variedad de productos y accesorios permite diferentes configuraciones, dependiendo de las necesidades requeridas.

La serie está compuesta por 3 altavoces: un subwoofer activo de 18" con 18 configuraciones diferentes de DSP, un subwoofer pasivo de 18" y un altavoz de columna con transductores de 12x3". Además, la serie incluye varios accesorios de montaje que permiten una fácil instalación del altavoz C100i en múltiples superficies (sobre el subwoofer, en la pared, en el poste, en el armazón, etc.), así como un accesorio para preparar la columna para su uso en exteriores.

5. L

La siguiente lista ofrece las principales características de los modelos y accesorios de la serie LABI ONE.

5.1.1. LABI1-SB18p

- Carcasa de subwoofer alimentado diseñada para formar parte de un sistema de altavoces junto con LABI1-C100i
- 1x18” altavoz con bobina móvil de 3”
- Potencia del ampli: 2400W Clase D
- Amplificador LF: 1x1200W
- Amplificador de la salida de altavoz: 1x1200W@8Ω / 2x600W@4Ω
- Máx. SPL: 132dB
- 2 x conectores de entrada: XLR3 balanceados (+ 2 x salidas XLR)
- 2 x conectores de salida a satélites: Speakon®
- Incluye 120cm de cable Speakon®-Speakon®

5.1.2. LABI1-SB18

- Subwoofer pasivo de 18”
- 1x18” altavoz con bobina móvil de 3”
- 500WRMS@8 Ω (1200W potencia máx.)
- Sensibilidad (1W/1m): 98dB
- Conector de entrada: Speakon®

5.1.3. LABI1-C100i

- Altavoz de columna de 1m
- 12x3” altavoz con bobina móvil de 0,75”
- 300WRMS@8 Ω (600W potencia máx.)
- Sensibilidad (1W/1m): 96dB
- Conectores de entrada: Speakon® NL4MP + 2-pin Euroblock (conectores +LINK)
- Preparado para aplicaciones en exteriores (añadiendo el accesorio LABI1-ODCNX)
- Incluye 60cm de cable Speakon®-Speakon®

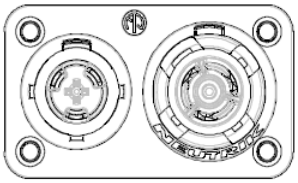
L

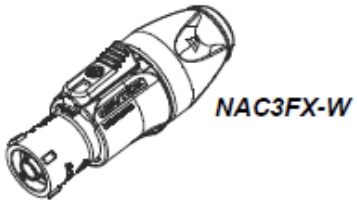
LABI1-SAC	Subwoofer-adaptador-columna, para instalar el altavoz satélite LABI1-C100i en un LABI1-SB18p
LABI1-CAC	Columna-adaptador-columna, para conectar verticalmente dos altavoces de columna LABI1-C100i. Incluye 60cm de cable Speakon®-Speakon®
LABI1-TBC	Soporte para instalar un altavoz LABI1-C100i a un truss o armadura.
LABI1-WBC	Soporte de pared LABI1-C100i
LABI1-PBC	Adaptador a mástil para instalar altavoces LABI1-C100i sobre un mástil estándar de 35mm
LABI1-HBC	Piezas de espuma de alta densidad para que el LABI1-C100i descanse en el suelo horizontalmente. Permite inclinaciones de 0º/ 30º/ 45º con relación a la superficie horizontal
LABI1-ODCNX	Kit de exteriores para cubrir las conexiones del LABI1-C100i y dejarlo preparado para aplicaciones de exteriores

LABI1-CFC	Maleta de transporte para 2 LABI1-C100i + cableado + accesorios de montaje
LABI1-SWK	Kit con ruedas para el subwoofer LABI1-SB18p
LABI1-SPC	Cubierta de protección de nilón para el subwoofer LABI1-SB18p

6. L

Asegúrese de que el cable principal no esté mezclado con los cables de señal de audio, evitando así interferencias y zumbidos. El conector de CA es un Neutrik® Powercon TRUE1 de 16A, y cuenta con un conector de conexión a la red para alimentar otra unidad LABI1-SB18p. En el siguiente enlace se pueden descargar las instrucciones de montaje y más información sobre el conector: https://www.neutrik.com/en/product/nac3fx-w

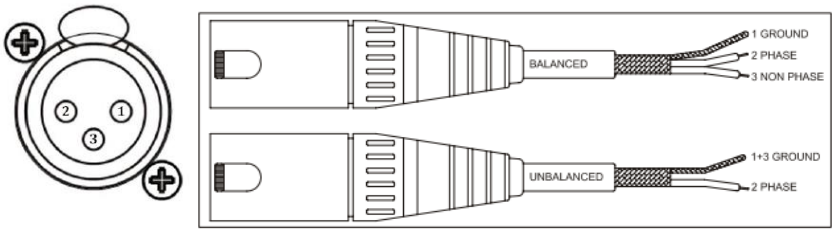






- El LABI1-SB18p cuenta con dos conectores de entrada de audio XLR balanceados, etiquetados como Input1 e Input2. Se puede conectar un segundo LABI1-SB18p usando la salida 1 (Output1) y la salida 2 (Output2), también disponibles en conectores XLR. Estas salidas entregan una copia de la señal recibida en cada entrada.

  Dependiendo del preset, existen diferentes configuraciones de entrada-salida que permiten al sistema trabajar en modo estéreo o mono (más información en el siguiente capítulo). Esta configuración estéreo/mono no afecta a la salida del subwoofer, que siempre funciona en modo mono (In1+In2).

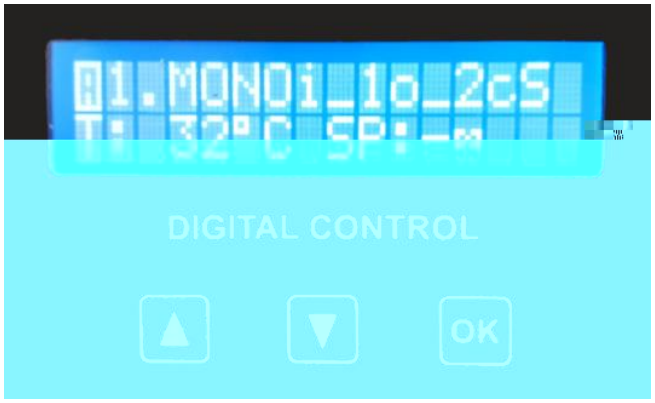


- Para conectar los altavoces satélite , conecte el cable Speakon® de los conectores de alimentación de salida del SB18p, CABINET1 ó CABINET2, a la entrada Speakon® del C100i. Dependiendo del preset seleccionado, una o ambas salidas pueden utilizarse en modo mono o estéreo, con una potencia de 600W@4Ω Puede conectar dos altavoces de columna C100i a través de la salida LINK con conector Speakon® o Euroblock.

- El subwoofer pasivo tiene una entrada y una salida para apilar con conectores Speakon®.

En el panel posterior del LABI1-SB18p, una pantalla LCD proporciona información y herramientas de configuración que permiten al usuario tener un control digital del sistema de altavoces.

Por defecto, la pantalla está inactiva hasta que se pulsa el botón OK. Si después de 2 minutos no se realizan cambios, la pantalla se atenúa automáticamente para ahorrar energía y evitar luz innecesaria. La pantalla muestra el nombre de la configuración prefijada actual, la temperatura (T) y la información de la señal (SP): "-∞" si no hay señal, y "ON" si hay una señal de entrada conectada. Si se selecciona un preset estéreo, habrá dos señales de información, una para cada entrada.



Desde los botones de flecha arriba y abajo es posible seleccionar uno de los 18 presets diferentes. Mantenga pulsado el botón OK hasta que la barra de carga de la pantalla LCD termine, para completar la selección y poder utilizar la configuración prefijada deseada. En caso de corte de corriente, el DSP mantendrá su última configuración prefijada cuando se reinicie.

En el siguiente capítulo se explica detalladamente las configuraciones de entrada-salida que ofrecen todos los diferentes presets.

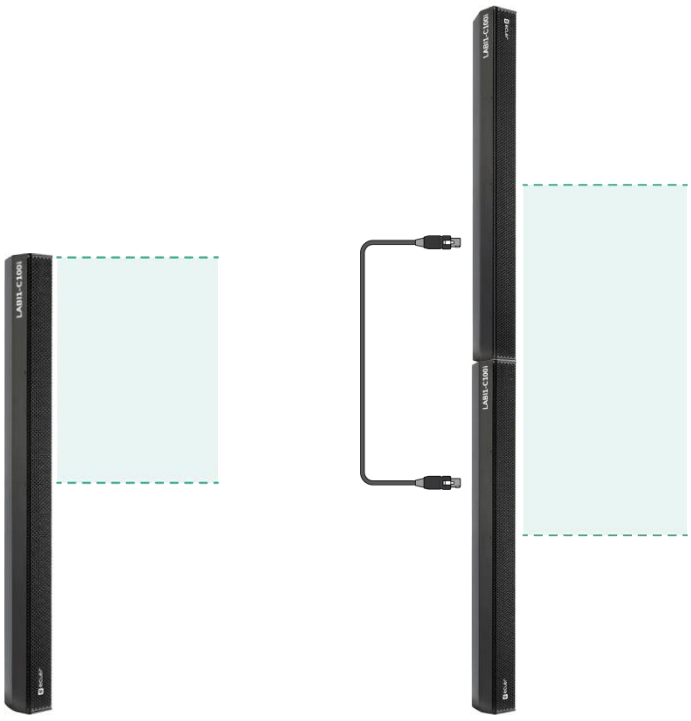
7. L

La SERIE LABI ONE ha sido pensada para permitir al usuario elegir entre una gran variedad de configuraciones de sistemas de altavoces. Sus accesorios aseguran la mayor versatilidad de instalación para instalar altavoces LABI ONE en cualquier superficie o estructura deseada.

Cuando se instalan los altavoces de columna C100i, es muy importante tener en cuenta que el centro acústico de la columna está situado entre los seis altavoces de la parte superior. Por lo tanto, la altura de trabajo correcta será la altura del “centro acústico”.

El LABI1-C100i está en su posición normal cuando el logotipo de ECLER se coloca en la parte inferior de la columna. Cuando haya que utilizar dos columnas para formar una columna, la columna superior debe colocarse al revés para crear un “centro acústico” único de la columna.

En las imágenes de abajo, la zona sombreada en verde muestra el “centro acústico” de las columnas de los altavoces LABI1-C100i:



L

7.2.1. PRESETS

Hay 18 presets diferentes disponibles, seleccionables desde el panel de control de la pantalla LCD. Estos presets están agrupados en 6 configuraciones de altavoces diferentes, y cada grupo tiene 3 configuraciones de DSP diferentes para permitir al usuario elegir dependiendo de la finalidad:

- Ecualización estándar (S): ecualización general para aplicaciones de música estándar.
- Realce de graves (B): +3dB a la salida del subwoofer para aplicaciones musicales con refuerzo de graves.
- Ecualización de voz (V): la ecualización enfatiza las frecuencias medias-altas para aplicaciones de voz, mejorando la inteligibilidad.

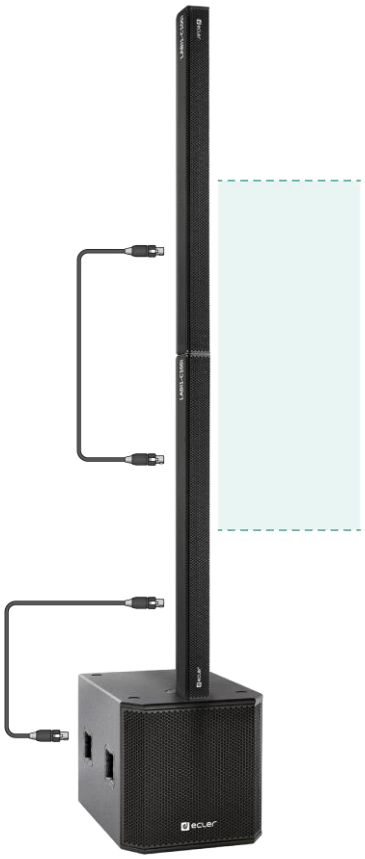
La siguiente tabla resume los diferentes presets disponibles:

	MONOi_1o_2cS	In1 - Mono	Out 1 - Mono	2 LABI1-C100i	S
	MONOi_1o_2cB				B
	MONOi_1o_2cV				V
	MONOi_1o_1cS	In1 - Mono	Out 1 - Mono	1 LABI1-C100i	S
	MONOi_1o_1cB				B
	MONOi_1o_1cV				V
	STi_2So_2cS	In1 / In2 - Estéreo	Out 1 & 2 - Estéreo	2 LABI1-C100i + 2 LABI1-C100i	S
	STi_2So_2cB				B
	STi_2So_2cV				V
	STi_2So_1cS	In1 / In2 - Estéreo	Out 1 & 2 - Estéreo	1 LABI1-C100i + 1 LABI1-C100i	S
	STi_2So_1cB				B
	STi_2So_1cV				V
	STi_1Mo_2cS	In1 / In2 - Estéreo	Out 1 - In1+In2	2 LABI1-C100i	S
	STi_1Mo_2cB				B
	STi_1Mo_2cV				V
	STi_1Mo_1cS	In1 / In2 - Estéreo	Out 1 - In1+In2	1 LABI1-C100i	S
	STi_1Mo_1cB				B
	STi_1Mo_1cV				V

Nota: en los presets estéreo el subwoofer LABI1-SB18p siempre combina las entradas In1 + In2.

7.2.2. CONFIGURACIÓN DE LOS ALTAVOCES

- (+LABI1-CAC & SAC):

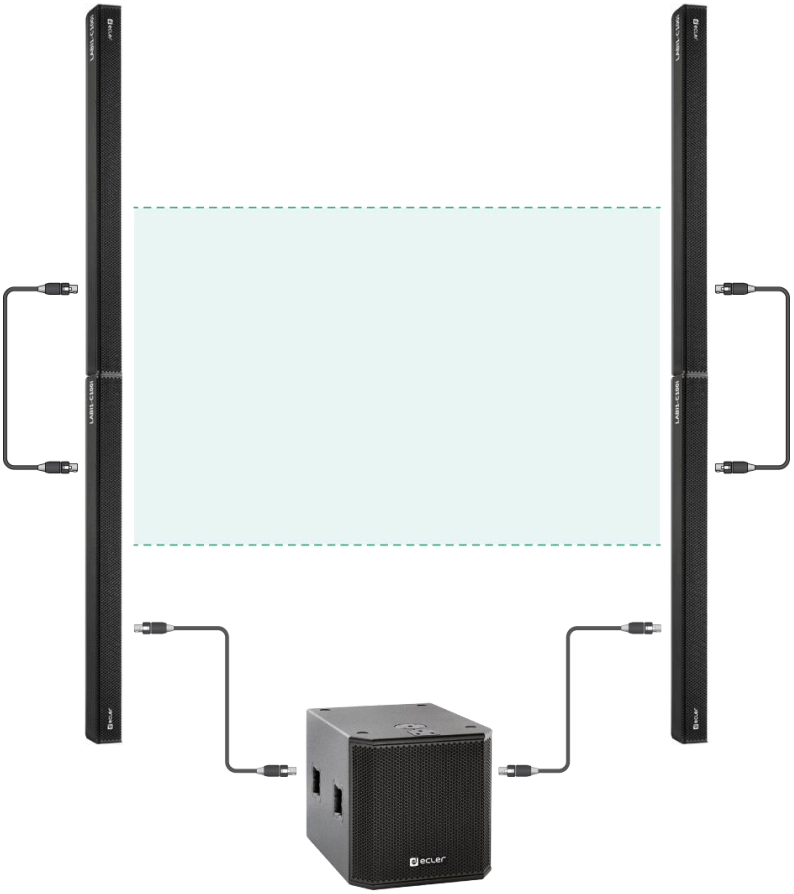


Nota: recuerde que la columna superior debe instalarse cabeza abajo

- (+LABI1-SAC):

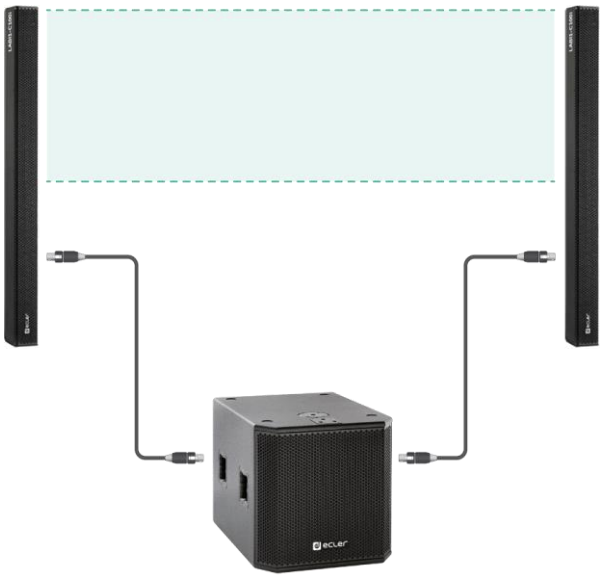


- (+2xLABI1-CAC):



Nota: recuerde que la columna superior debe instalarse cabeza abajo

- :



El LABI1-C100i se puede montar en diferentes superficies con sus accesorios: en mástil (PBC), en pared (WBC), en celosía (TBC) o en el suelo (HBC).

El kit de ruedas LABI1-CFC, permite que todos estos sistemas sean móviles, haciendo que el sistema sea fácil de mover y colocar donde sea necesario.

L

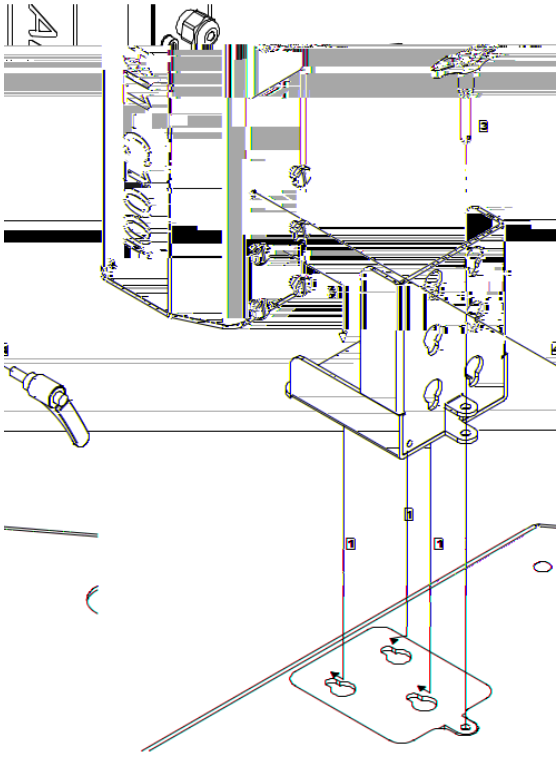
Además de los sistemas de altavoces activos, la serie LABI ONE ofrece la posibilidad de instalarse en sistemas de altavoces pasivos, con amplificación externa.

El subwoofer pasivo LABI1-SB18 ha sido diseñado para instalarse en sistemas de altavoces fijos. Junto con los altavoces de columna C100i y la amplificación de potencia externa, se pueden montar diferentes configuraciones con todos los accesorios disponibles, dependiendo de las necesidades del usuario.

No hay ninguna regla que regule el número de altavoces de columna por subwoofer. Depende principalmente de la ubicación del subwoofer y de la acústica de la sala. Por lo tanto, en una sala altamente reflectante, un subwoofer puede incluso dañar la inteligibilidad, mientras que en una sala con superficies altamente absorbentes podrían ser necesarios varios subwoofers. Generalmente, se debe saber que la colocación de un subwoofer cerca de varias superficies aumentará su eficiencia. En consecuencia, el nivel de presión acústica será mayor si se coloca el altavoz en el suelo en una esquina en lugar de justo al lado de una pared y más aún que en el centro de una habitación.

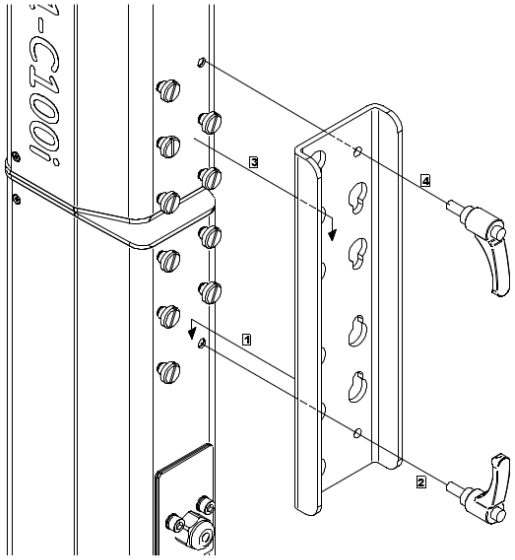
Para utilizar el LABI1-C100i en aplicaciones exteriores, se necesita el kit de exteriores LABI1-ODCNX para asegurar la protección de las conexiones.

7.4.1. LABI1-SAC (Subwoofer – Adaptador –Columna)



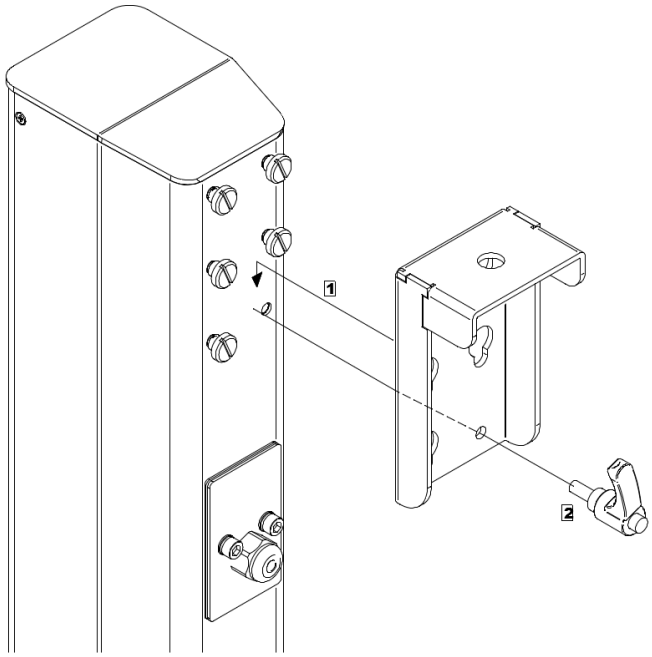
1. Conecte el LABI1-SAC en los orificios de montaje del subwoofer
2. Asegure el LAB1-SAC con la llave de seguridad incluida
3. Fije la columna al accesorio
4. Asegure la columna con el tornillo incluido

7.4.2. LABI1-CAC (Columna – Adaptador – Columna)



1. Conecte el LABI1-CAC a la columna inferior
2. Fije la columna inferior con el tornillo incluido
3. Fije la columna superior al accesorio
4. Fije la columna superior con el tornillo incluido

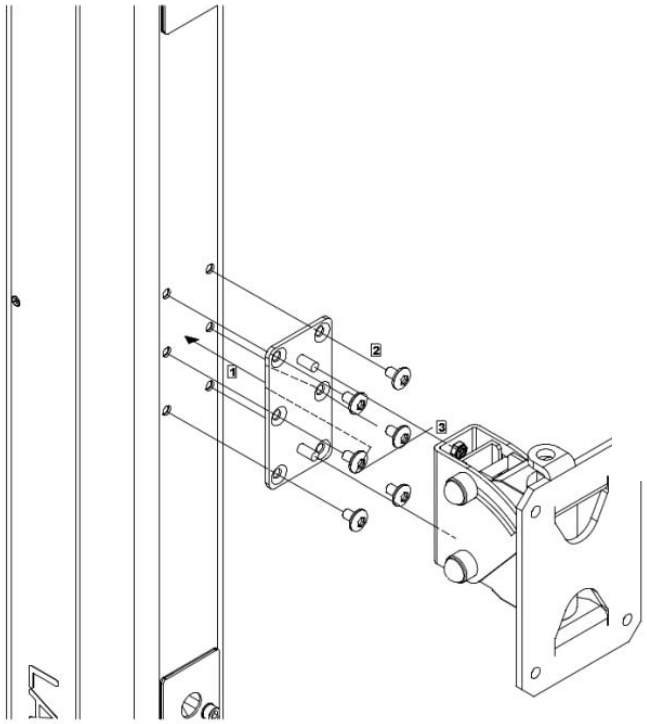
7.4.3. LABI1-TBC (accesorio de montaje en armazón)



1. Conecte el LABI1-TBC a la columna
2. Asegure la columna con el tornillo incluido

Nota: el accesorio se puede montar en la parte superior o en el centro de la columna, dependiendo de las necesidades requeridas

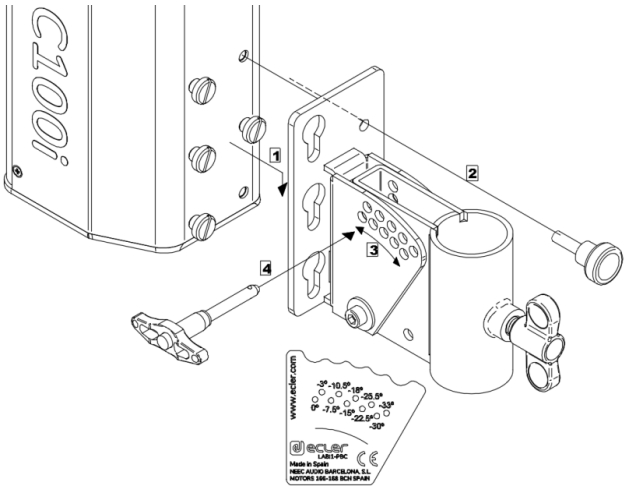
7.4.4. LABI1-WBC (accesorio de montaje sobre pared)



1. Desenrosque los 6 tornillos de la columna
2. Atornille la base LABI1-WBC a la columna
   Atornille el soporte de pared a la pared deseada y luego fije la columna con los dos tornillos restantes de la base WBC.

Nota: el accesorio se puede montar en la parte superior o en el centro de la columna, dependiendo de las necesidades requeridas

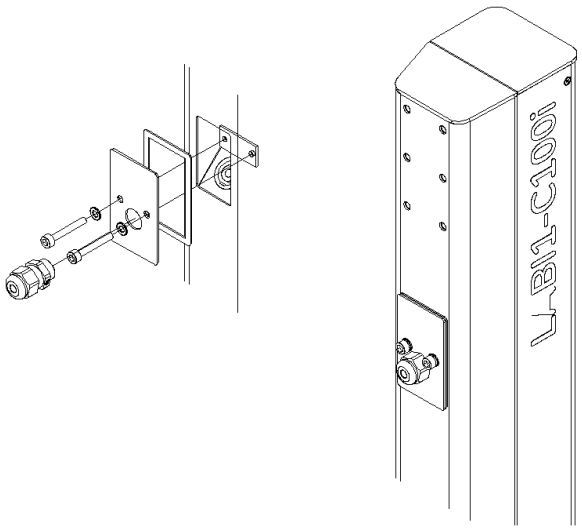
7.4.5. LABI1-PBC (accesorio de montaje sobre mástil)



1. Conecte el LABI1-PBC a la columna
2. Asegure la columna con el tornillo incluido
3. Una vez montado en el mástil, mueva el brazo del accesorio para inclinar la columna como desee.
4. Fije la inclinación de la columna con el tornillo incluido

Nota: el accesorio se puede montar en la parte superior o en el centro de la columna, dependiendo de las necesidades requeridas

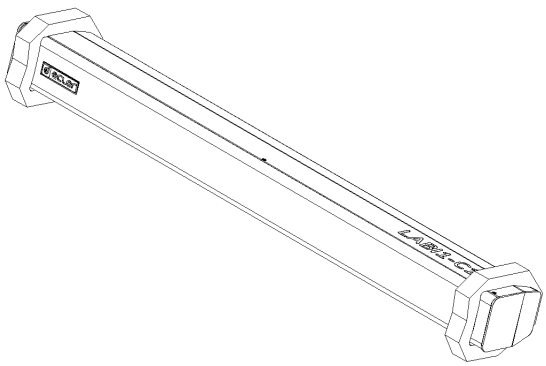
7.4.6. LABI1-ODCNX (kit de exteriores)



1. Conecte el cable de audio a la columna, y páselo a través del armazón y el agujero redondo del LABI1-ODCNX.
2. Atornille los pernos de los accesorios a los orificios de la abertura de las conexiones, siguiendo el orden indicado en el esquema.
3. Pasar el cable a través del prensa cables
4. Introduzca el prensa cables en el orificio redondo del LABI1-ODCNX, para asegurar la hermeticidad del armazón.

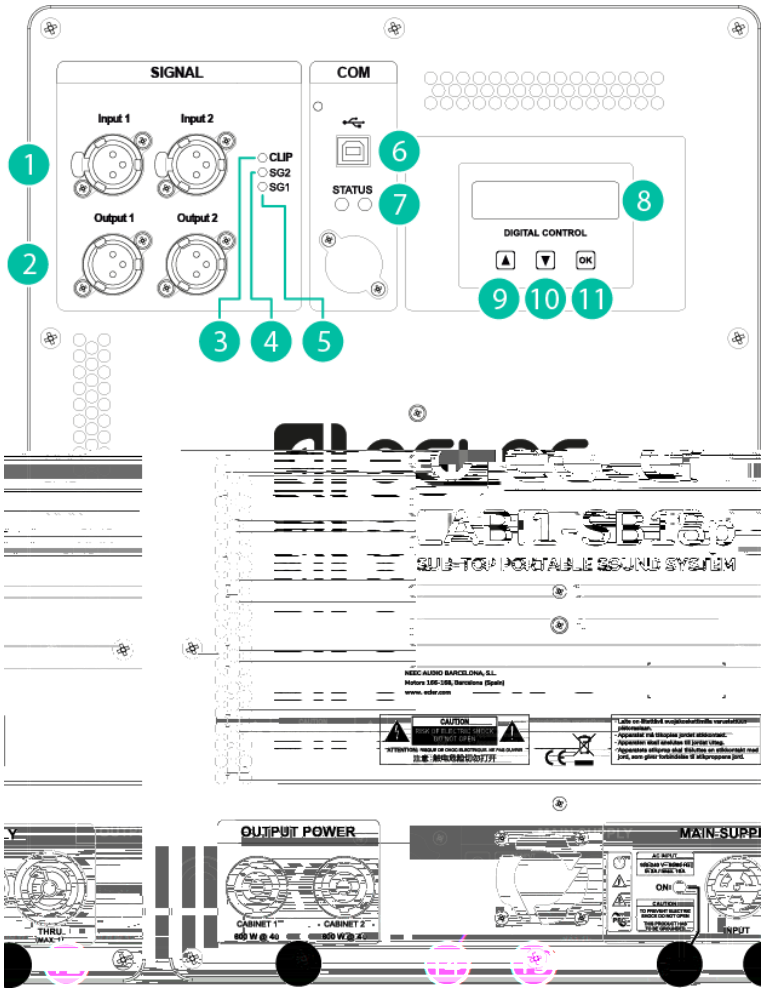
Nota: cuando esté usando este accesorio, solo puede usarse la conexión Euroblock

7.4.7. LABI1-HBC (accesorio para montaje horizontal)

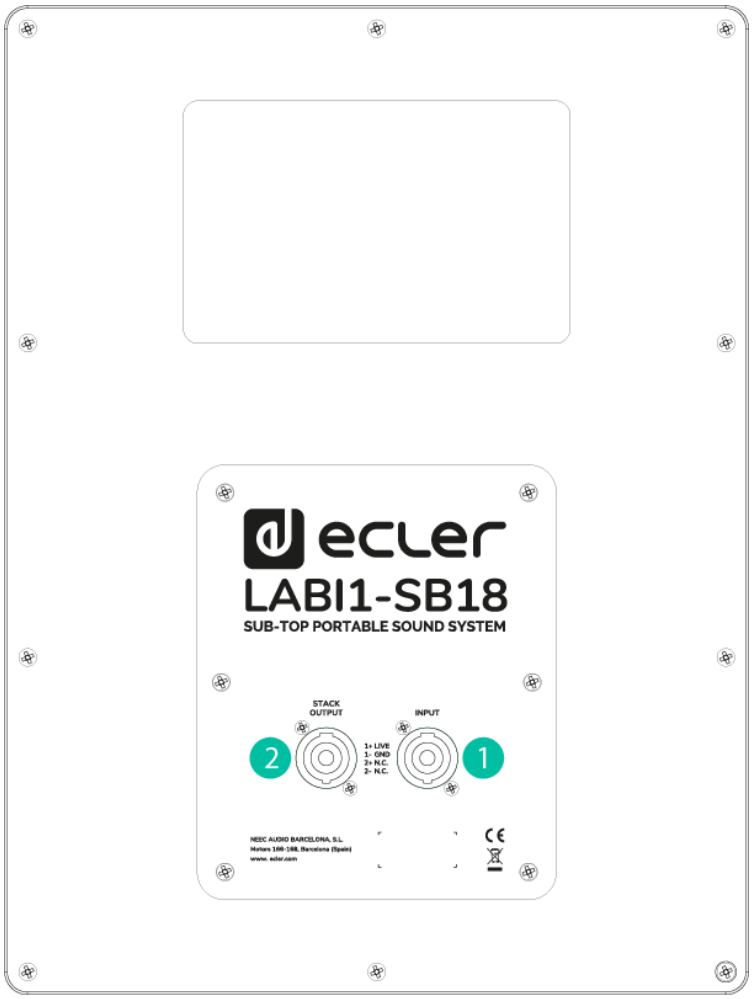


1. Coloque las piezas de espuma LABI1-HBC en ambos lados de la columna, e inclínelas como se desee (0º, 30º ó 45º).

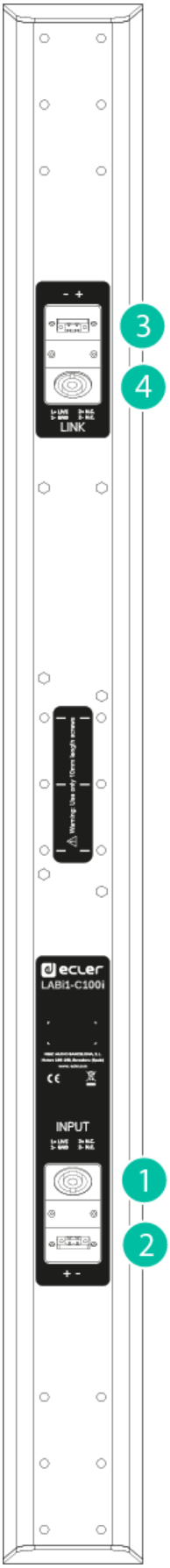
8.



1. Entradas de audio balanceadas – conectores XLR
2. Salidas de audio balanceadas – conectores XLR
3. Indicador de recorte, CLIP
4. Indicador de señal presente, SG1
5. Indicador de señal presente, SG2
6. Conector USB
7. Indicador de estado, STATUS
8. Pantalla LCD
9. Botón de cursor arriba
10. Botón de cursor abajo
11. Botón OK
12. Salidas del altavoz – conectores Speakon®
13. Tomas principales
14. Indicador de encendido, ON



1. Conector de entrada Speakon®
2. Conector de salida Speakon®, STACK



1. Conector de entrada Euroblock
2. Conector de entrada Speakon®
3. Conector de salida Euroblock, LINK
4. Conector de salida Speakon®, LINK

9.

Drivers	18” subwoofer with 3” voice coil
Power	2400W Class D built-in amplification power with DC protection: Low freq: 1x1200W Speaker output (bal. load): 600W@4Ω + 600W@4Ω Speaker output (unbal. load): 800W@4Ω + 400W@8Ω
Power supply	Switching power supply and PFC system
Maximum SPL	132dB
Frequency response	42 Hz ~ 250 kHz (±3dB)
Frequency range	38 Hz ~ 250 kHz (-10dB)
Dispersion	Omnidirectional
Audio inputs	2 x XLR3 balanced
Audio outputs	2 x XLR3 balanced
Powered outputs	2 x Speakon®
Communication interfaces	LCD display and navigation keys USB-B: Only for configuration purposes
Processing	48 KHz / 56 bit double precision DSP 18 factory presets
IP rating	IP20
Material	15mm premium birch plywood with polyurea coating
Operating temperature	Min: 0°C ; 32°F Max: 35°C ; 95°F

Drivers	18” subwoofer with 3” voice coil
AES Power	500W / 2000W peak
Impedance	8Ω
Sensitivity	98dB (1W/1m)
Maximum SPL	132dB
Frequency response	42 Hz ~ 250 kHz (±3dB)
Frequency range	38 Hz ~ 250 kHz (-10dB)
Dispersion	Omnidirectional
Audio inputs	Speakon®
Audio outputs	Speakon® (stack output)
IP rating	IP20
Material	15mm premium birch plywood with polyurea coating
Operating temperature	Min: 0ºC ; 32ºF Max: 35ºC ; 95ºF
Operating humidity	<85% HR
Storage temperature	Min: -10ºC ; 14ºF Max: 50ºC ; 122ºF
Storage humidity	<90% HR
Finished colour	Black (RAL 9005)
Dimensions (WxHxD)	513 x 513 x 704 mm / 20.2 x 20.2 x 27.7 in.
Weight	37.1 kg / 81.8 lb

Drivers	12x3” transducers with 0.75” neodymium voice coil
AES Power	300W / 1200W peak
Impedance	8Ω
Sensitivity	96 dB (1W/1m)
Maximum SPL	121 dB-127dB peak
Frequency response	180 Hz ~ 20 kHz (±3dB)
Frequency range	150 Hz ~ 20 kHz (-10dB)
Dispersion	15º±5º x 100º (VxH)
Connection type	2 x Neutrik Speakon® NL4MP + 2 x Euroblock 2-pin + Link connection
IP rating	IP54 (with LABI1-ODCNX only)
Material	1.5mm stainless steel
Operating temperature	Min: 0ºC ; 32ºF
	Max: 35ºC ; 95ºF
Operating humidity	<85% HR
Storage temperature	Min: -10ºC ; 14ºF
	Max: 50ºC ; 122ºF
Storage humidity	<90% HR
Finished colour	Black (RAL 9005)
Dimensions (WxHxD)	89 x 1000 x 117 mm / 3.5” x 39.4” x 4.6”
Weight	7.8 kg / 17.2 lb

Todas las características del producto están sujetas a variación debido a las tolerancias de producción. se reserva el derecho de realizar cambios o mejoras en el diseño o fabricación que puedan afectar las especificaciones de este producto.

Para consultas técnicas diríjase a su proveedor, distribuidor o complete el formulario de contacto en nuestro sitio web, en Soporte / Consulta técnica.

Motors, 166-168 08038 Barcelona - España - (+34) 932238403 | information@ecler.com | www.ecler.com